

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

Felülvizsgálat dátuma: 2017.09.22. (3.verzió)

Előző változat: 2011.03.16.

**1. SZAKASZ: A KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT / VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA**

Termékazonosító: ORO Bio vízkőoldó háztartási gépekhez

Termékszám: 4203

**1.2. A keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai:**

Azonosított felhasználás: vízkőoldó

Ellenjavallt felhasználás: az azonosított felhasználástól eltérő alkalmazás

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:**

Gyártó cég neve: ORO-Produkte Marketing International GmbH  
Im Hengstfeld 47.  
D-32657 Lemgo  
Telefon: +49 (0) 5261 - 28893 - 0  
Telefax: +49 (0) 5261 - 28893 - 48  
E-mail: [info@oro-marketing.de](mailto:info@oro-marketing.de)

Forgalmazó cég neve: Flyfit International Kft.  
1223 Budapest, Húr u 9/A 3/2/6  
Tel: 06-1-226 40 37  
Fax: 06-1-226 40 37  
E-mail: [madari.szilvia@flyfit.hu](mailto:madari.szilvia@flyfit.hu)

**1.4. Sürgősségi telefonszám:**

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) tel.: +36 80 201 199.

**2. SZAKASZ: A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA**

KEVERÉK

**2.1. A keverék osztályozása:**

az 1272/2008/EK rendelet szerint: VESZÉLYES KEVERÉK

Fizikai veszély: nem osztályozott

Egészségi veszély: osztályozott  
Eye Irrit.2 - H 319 Súlyos szemirritációt okoz.

Környezeti veszély: nem osztályozott

**2.2. A keverék címkézési elemei:**

az 1272/2008/EK rendelet szerint:

Piktogram: **GHS07**



## ORO Bio vízkőoldó háztartási gépekhez 250 ml

Figyelmeztetés: **FIGYELEM**

Tartalmaz: Citric acid

Figyelmeztető mondatok:

H 319 Súlyos szemirritációt okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:

P 101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P 102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P 280 Védőkesztyű / védőruházat és szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

- 2.3. Egyéb veszélyek, adatok: nem ismertek egyéb veszélyek.  
PBT, vPvB-értékelés: nem alkalmazható, a keverék nem tartalmaz PBT vagy vPvB anyagokat az 1907/2006/EK rendelet XIII. Melléklet alapján.  
Megjegyzés: a 2.szakaszban szereplő kifejezések és a veszélybesorolások kódjainak jelentése a 16.pontban található.

### 3. SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL / AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

#### 3.2. Keverékek.

Nem veszélyes anyagokat és az alábbi veszélyes összetevőket tartalmazó keverék:

Megnevezés / REACH-sz.	CAS-szám	EU-szám	%	Osztályozás 1272/2008/EK
Citric acid REACH-sz: 01-2119457026-42	5949-29-1	201-069-1	> 90	Eye Irrit.2, H319

A veszélybesorolások kódjainak jelentése és az összetevőre vonatkozó H-mondatok szövege a 16.pontban található.

### 4. SZAKASZ: ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

#### 4.1. Az elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése:

Általános intézkedések: a szennyezett ruházatot azonnal le kell venni. Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és kényelmesen le kell fektetni.

- 4.1.1. Belégzést követően: friss levegő szükséges. Rosszullét, panasz esetén hívjunk orvost.
- 4.1.2. Szembe jutás esetén: öblítsük ki a szemet több percen át bő folyóvízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett. Irritáció, panasz esetén forduljunk orvoshoz.
- 4.1.3. Bőrre jutáskor: a szennyezett ruházatot azonnal le kell venni, a bőrfelületet bő folyóvízzel le kell öblíteni. Panasz esetén orvossal kell konzultálni.
- 4.1.4. Lenyelés esetén: **NE HÁNYTASSUNK.** Kérjük orvosi segítséget. Öblítsük ki vízzel a szájüreget és itassunk a sérülttel bőven vizet (csak ha a sérült eszméleténél van).

## ORO Bio vízkőoldó háztartási gépekhez 250 ml

- 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások: nincs további releváns információ.
- 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: nincs speciális előírás, tünetek szerinti kezelés.

**5. SZAKASZ: TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**

- 5.1. Oltóanyag: CO<sub>2</sub>, oltópor vagy vízpermet.  
Kiterjedt tüzet vízpermettel vagy alkoholálló habbal oltunk.  
Biztonsági okokból alkalmatlan oltószer: nem jelölt
- 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek: tűz esetén keletkezhet: CO.
- 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat: tűz esetén megfelelő légzésvédő használata szükséges. A keletkező égéstermékeket nem szabad belélegezni.  
A keletkező oltófolyadékot, az égési maradványokat össze kell gyűjteni és az előírások szerint kell kezelni.

**6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL**

- 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:  
Egyéni védelem viselése szükséges a mentesítés során.  
Foglalkozásszerű felhasználás esetén a mentesítést képzett, sürgősségi ellátó személyzet végezze. Az illetéktelen személyeket távolítsuk el. A higiénés és biztonsági előírásokat be kell tartani. Kerülni kell a keverék szembe, bőrre jutását, a por belégzését.
- 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:  
Ne engedjük a készítményt élővízbe, talajvízbe, talajba és közcsatornába jutni.
- 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:  
Szüntessük meg az elfolyást.  
A kijuttott port mechanikus úton kell felszedni. kerülni kell a kiporzást.
- 6.4. Hivatkozás más szakaszokra:  
Elhelyezés a vonatkozó szabályozás szerint történjen (lásd a 13., 15. szakaszokat).  
Kezelés (7.szakasz). Egyéni védelem (8.szakasz).

**7. SZAKASZ: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**

- 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:  
Kerülni kell a por belégzését.  
Előírás szerinti alkalmazás esetén nem szükséges speciális előírás.  
Az általános higiénés intézkedéseket be kell tartani, használata a felhasználásra vonatkozó előírás szerint történjen. Kerülni kell a termék szembe, bőrre jutását.  
Használat közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A munkavégzés szüneteiben és a munka után folyóvízes kézmosás szükséges.
- Tűz- és robbanásvédelem: a por a levegővel robbanásveszélyes keveréket képezhet.
- 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt:  
Gyermekektől elzárva tartandó. Csak eredeti csomagolásban, biztonságosan lezárva tárolható.

## ORO Bio vízkőoldó háztartási gépekhez 250 ml

4/7

Nem tárolható együtt: lúgokkal nem tárolható együtt. Oxidálószerektől elkülönítetten tartandó.

Élelmiszerektől, italoktól, takarmánytól elkülönítve tárolandó.

Tárolási osztály: 10-13.

- 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások): nincs további adat (lásd az 1.2.pontot).

## 8. SZAKASZ: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE / EGYÉNI VÉDELEM

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek:

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet): nincs

Biológiai expozíciós (hatás) mutatók megengedhető határértékei (25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet): nincs

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése:

Az általános higiénés óvintézkedéseket be kell tartani. Kerülni kell a keverék szembe, bőrre jutását, a por belégzését. Az elszennyeződött ruházatot le kell cserélni.

A munka után folyóvízzel kezet kell mosni. Használat közben enni, inni, dohányozni nem szabad. Élelmiszerektől, italoktól, takarmánytól elkülönítve tartandó.

Tartsuk be a felhasználási előírásokat.

Megfelelő műszaki ellenőrzés: nincs előírás

### Egyéni óvintézkedések, egyéni védőeszközök (gyártó ajánlásai):

Légzésvédelem: nem szabályozott, nem előírt

Kézvédelem: védőkesztyű (Butilgumi, Nitrilgumi, Kloroprén gumi, gyártó ajánlása).

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie. A viselési időt és az áttörési időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és az előírt időt be kell tartani.

Szemvédelem: szorosan záródó védőszemüveg.

Testfelület: védőruházat

Foglalkozásszerű felhasználás esetén a megfelelő egyéni védelem kiválasztása a konkrét expozíció ismeretében, a kockázatbecslés eredményei alapján történjen.

Környezeti expozíció ellenőrzése:

Csatornába, élővízbe, talajvízbe, talajba, környezetbe engedni nem szabad.

## 9. SZAKASZ: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

- Halmazállapot: por
- Szín: fehér
- Szag: szagtalan

- pH-érték 20 C° -on: 2,3
- Olvadáspont: 153 C°
- Forráspont: 345 C°
- Lobbanáspont: nem meghatározott C°

## ORO Bio vízkőoldó háztartási gépekhez 250 ml

5/7

- Gyulladás hőmérséklet:	nem meghatározott C°
- Bomlási hőmérséklet:	>153 C°
- Robbanási határkoncentráció:	alsó: - tf%, felső: - tf%
- Öngyulladás:	a keverék nem öngyulladó
- Robbanásveszély:	a keverék nem robbanásveszélyes
- Sűrűség 20 C°:	1.665 g/cm <sup>3</sup>
- Ömlesztett sűrűség:	kb.725 kg/m <sup>3</sup>
- Gőzsűrűség:	nem meghatározott
- Gőznyomás 20 C° -on:	nem meghatározott hPa
- Oldhatóság vízben:	600 g/l
- Oldhatóság oldószerekben:	nem meghatározott

9.2. Egyéb információk

nincs egyéb adat

**10. SZAKASZ: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG**10.1. Reakciókészség: nem ismert reakció10.2. Kémiai stabilitás: előírászerű tárolás és felhasználás mellett stabil10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: nem ismertek veszélyes reakciók előírászerű tárolás és felhasználás mellett. A keverék nem robbanásveszélyes, de a finom por nagyobb mennyiségben összegyűlve robbanásveszélyes lehet.10.4. Kerülendő körülmények: nem ismertek kerülendő körülmények10.5. Nem összeférhető anyagok: erős oxidálószerrel reakció. Erős lúgokkal való kontaktust kerülni kell.10.6. Veszélyes bomlástermékek: CO és CO<sub>2</sub>.**11. SZAKASZ: TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:

Akut toxicitás: a keverékre vonatkozólag nem állnak rendelkezésre toxikológiai adatok.

Egészségi veszélyre osztályozott keverék az 1272/2008/EK rendelet alapján:  
Eye Irrit.2 - H 319 Súlyos szemirritációt okoz.Az összetevőre vonatkozó toxikológiai adat:  
LD50/oral/patkány 6730 mg/kgIrritáció / maró hatás, lehetséges egészségi hatások:  
Bőrre jutva: nem osztályozott

Szembe jutva: osztályozott, súlyos szemirritációt okoz.

Szenzibilizáció: a keverék nem besorolt szenzibilizáló hatásra.Karcinogenitás, mutagenitás, reprodukcióra gyakorolt hatás (CMR tulajdonságok):  
nem osztályozott, a termék összetevői nem felelnek meg az 1 és 2 CMR kategóriákba történő besorolás kritériumainak.Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT SE): nem osztályozott

## ORO Bio vízkőoldó háztartási gépekhez 250 ml

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT RE): nem osztályozott

Aspiráció veszélye: nem osztályozott aspirációs veszélyre

Egyéb információk: nem ismertek.

## 12. SZAKASZ: ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

12.1. Toxicitás: a keverékre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre ökotoxikológiai adatok.

Környezeti veszélyre nem osztályozott keverék az 1272/2008/EK rendelet alapján.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: a keverék könnyen lebomló.

12.3. Bioakkumulációs képesség: nem ismert adat

12.4. A talajban való mobilitás: nem ismert adat

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: nincs adat, a keverék nem tartalmaz PBT, vPvB anyagokat az 1907/2006/EK rendelet alapján.

12.6. Egyéb káros hatások: nincs további információ.

Vízminőség-veszélyességi osztálya: WGK 1, a vízminőséget enyhén veszélyeztető anyag (gyártó besorolása).

## 13. SZAKASZ: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

13.1. Hulladékkezelési módszerek

A termék maradékainak kezelésére a vonatkozó rendeletekben foglaltak az irányadók (lásd a 15.pontot).

Hulladékkezelés: veszélyes hulladékként kezelendő, a kommunális hulladékkal együtt nem kezelhető.

Javasolt hulladékkódok (gyártó besorolása):

20 01 14\* savak (veszélyes hulladék)

07 07 99 közelebbről meg nem határozott hulladék (nem veszélyes hulladék)

A hulladék kód a termék felhasználásától is függ, használja a hulladékjegyzék rendeletet és határozza meg a hulladékának megfelelő kódot (lásd a 15.pontot). A pontos hulladékkódot egyeztetni kell az ártalmatlanítást végző céggel. További információért a helyi illetékes hatósággal kell felvenni a kapcsolatot. A helyi előírásokat figyelembe kell venni.

Csomagolás: a szennyezett csomagolóanyag veszélyes hulladék, a kommunális hulladékkal együtt nem kezelhető.

A tisztított csomagolás előírások szerinti újra felhasználása, újra hasznosítása lehetséges.

A keveréket és a szennyezett csomagolóanyagot tilos talajvizekbe, élővízbe, talajba juttatni. További információért a helyi illetékes hatósággal kell felvenni a kapcsolatot.

## 14. SZAKASZ: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Szállítási szempontból nem osztályozott veszélyes áruként.

14.1 UN-szám

ADR, IMDG, IATA: veszélyesként nem besorolt szállítmány

14.2. Az ENSZ szerinti szállítási megnevezés

ADR, ADN, IMDG, IATA: veszélyesként nem besorolt szállítmány

## ORO Bio vízkőoldó háztartási gépekhez 250 ml

- 14.3. Szállítási veszélyességi osztályok  
ADR, ADN, IMDG, IATA: veszélyesként nem besorolt szállítmány
- 14.4. Csomagolási csoport:  
ADR, IMDG, IATA: veszélyesként nem besorolt szállítmány
- 14.5. Környezeti veszély: nem  
Tengerszennyezés: nem
- 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: nem alkalmazható
- 14.7. MARPOL-egyezmény II melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás:  
nem alkalmazott.

**15. SZAKASZ: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK**

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:  
Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006.12.18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) és módosításai,  
az Európai Parlament és Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról és módosításai,  
648/2004/EK rendelet a mosó- és tisztítószerekről  
2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról, 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról  
2012. évi XLXXXV törvény a hulladékokról, 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről.
- 15.2. Kémiai biztonsági értékelés: nem készült.

**16. SZAKASZ: EGYÉB INFORMÁCIÓK**

Felülvizsgálat: 1-16. pontok

A 3.pontban feltüntetett - az 1272/2008/EK rendeletben nem szereplő - összetevők osztályozása az alpanyaggyártók adatai.

A 2-3. pontban szereplő veszélybesorolások kódjainak jelentése és az összetevőkre vonatkozó H-mondatok szövege:

PBT Perzisztens, bioakkumulatív, mérgező

vPvB Nagyon perzisztens, nagyon bioakkumulatív

Eye Irrit. 2, Szemirritáció 2, H319 Súlyos szemirritációt okoz.

A biztonsági adatlap a gyártó által 2017.01.27-én, „frisch-aktív Bio-Entkalker 2x25g / frisch-aktív Bio-Descaler 2x25g” terméknévvel kiállított Biztonsági adatlap, valamint a vonatkozó EU rendeletek alapján készült, és meggyőződésünk szerint megfelel a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyeztetéséről és korlátozásáról szóló, az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK (REACH) rendelet hatályos II Melléklete előírásainak (2015/830/EK rend.). A felhasználás konkrét adatai nem ismertek. A felhasználó a kockázatbecslés adatai alapján saját felelősségére dönt az említett információk alkalmazásáról.